

EURÓPAI PARLAMENT

2004



2009

Petíciós Bizottság

3.07.2006

KÖZLEMÉNY A KÉPVISELŐK RÉSZÉRE

Klaus Neidhardt, német állampolgár által benyújtott, 0545/2004 sz. petíció az európai polgárok és családtagjaik azon jogáról, amely szerint a tagállamok területén szabadon mozoghatnak és tartózkodhatnak

1. A petíció összefoglalása

A petíció benyújtója kifejti, hogy 2004. június 4-én thaiföldi állampolgár feleségével együtt a Zinnwald/Cinovec-i határátkelőn át egynapos látogatásra be akart utazni Csehország területére. Feleségétől a határőrség a házassági anyakönyvi kivonat és az érvényes útlevél felmutatása ellenére megtagadta a belépést azzal az indokkal, hogy thaiföldi és ezért a Csehországba történő beutazáshoz vízummal kell rendelkeznie.

2. Elfogadhatóság

Elfogadhatónak nyilvánítva: 2004. november 30. Az eljárási szabályzat 192. cikkének (4) bekezdése szerint tájékoztatás kérése a Bizottságtól.

3. A Bizottságtól 2006. július 3-án kapott válasz.

A közösségi jog:

A 2001. március 15-i 539/2001/EK rendelet megállapítja azon harmadik országok felsorolását, amelyek állampolgárait a külső határok átlépésekor vízumkötelezettség terheli¹. Thaiföld szerepel a rendelet I. mellékletében, a thaiföldi állampolgárokat vízumkötelezettség terheli azon országokat illetően, amelyek alkalmazzák az 539/2001/EK rendeletet (valamennyi tagállam, beleértve 2004.5.1-jétől az új tagállamokat is, kivéve Írországot és az Egyesült Királyságot, valamint Izlandot és Norvégiát).

¹ HL L 81., 2001.3.21.

Azok a tagállamok, amelyek a vízumok terén alkalmazzák az összes schengeni szabályt, kölcsönösen elismerik egymás vízumait: egy schengeni állam által kiállított vízum lehetővé teszi a többi schengeni ország területére történő belépést és az ottani rövid távú tartózkodást. Ezenkívül, a vízumok terén az összes schengeni szabályt alkalmazó tagállamok számára az ezen államok valamelyike által kiállított tartózkodási engedély vízummal egyenértékű. Harmadik ország ilyen tartózkodási engedéllyel rendelkező állampolgára érvényes útlevéllel és ilyen tartózkodási engedéllyel átlépheti a külső határokat, és szabadon mozoghat a schengeni térségben¹. Ez a szabad mozgás félévenként három hónapig tartó rövid távú tartózkodást tesz lehetővé. A schengeni vívmányok rendelkezéseit még nem alkalmazó tagállamok itt szerepelnek. A csatlakozási okmány 3. cikkének (2) bekezdése értelmében a Tanács a kellő időben határozatot fog hozni e célból.

Amikor 2004.6.4-én a petíció benyújtójának thai feleségét vízummal való rendelkezésre kötelezték, a cseh hatóságok az 539/2001/EK rendeletnek megfelelően jártak el. A vízumra vonatkozó kötelezettség annak ellenére is indokolt lett volna, hogy ha a petíció benyújtójának felesége rendelkezik német vízummal vagy tartózkodási engedéllyel (a petíció erre vonatkozóan nem tartalmaz adatot), mivel a Cseh Köztársaság nem alkalmazza még az összes schengeni szabályt, és még nem lehet hivatkozni a tartózkodási engedély/vízum egyenértékűségére.

Az a tény, hogy a harmadik ország állampolgára egy uniós polgár házastársa, önmagában nincs hatással a vízumkötelezettségre, hanem csak a vízumkiállítási eljárásokra. Valójában a személyek szabad mozgása terén a közösségi jog rendelkezései értelmében a tagállamok (ide értve az új tagállamokat is) egyrészt előírhatnak vízumkötelezettséget, másrészt azonban minden könnyítést meg kell adniuk a vízum megszerzéséhez az uniós polgár szabad mozgáshoz való jogot gyakorló családtagjai számára (68/360/EGK irányelv 3. cikk (2) bekezdés² és 73/148/EGK irányelv 3. cikk (2) bekezdés³), és ezt a vízumot ingyen kell kiállítaniuk (68/360/EGK irányelv 9. cikk (2) bekezdés és 73/148/EGK irányelv 7. cikk (2) bekezdés).

E tekintetben fel kell hívni a figyelmet a Bíróság ítélezési gyakorlatára. A C-459-99. sz. ügyben (MRAX) 2002.7.25-én hozott ítéletében a Bíróság kimondta, annak terhe mellett, hogy a 68/360/EGK és a 73/148/EGK irányelv fent említett 3. cikkének (2) bekezdése nem éri el a teljes hatását, „a vízum kiállításának a legrövidebb határidőn belül kell megtörténnie, és lehetőség szerint a nemzeti területre történő belépési helyeken”. A közösségi jogalkotó által a családi élet védelmének tulajdonított jelentőségre történő hivatkozással a Bíróság hozzátette, hogy „a belépés megtagadása minden körülmények között aránytalan, és következésképpen tilos, ha egy harmadik ország állampolgára – aki egy tagállam állampolgárának a házastársa –

¹ A Schengeni Végrehajtási Egyezmény 21. cikke.

² A tagállami munkavállalók és családtagjaik Közösségen belüli mozgására és tartózkodására vonatkozó korlátozások eltörléséről szóló, 1968. október 15-i tanácsi irányelv, HL L 257., 1968.10.19.

³ A letelepedés és a szolgáltatásnyújtás területén a tagállamok állampolgárainak Közösségen belüli mozgására és tartózkodására vonatkozó korlátozások eltörléséről szóló, 1973. május 21-i tanácsi irányelv, HL L 172., 1973.6.28.

igazolni tudja személyazonosságát, valamint a házastársi kapcsolatot, és ha nincsenek olyan tényezők, amelyek a 68/360 irányelv 10. cikke és a 73/148 irányelv 8. cikke értelmében veszélyt jelentenek a közrendre, a közbiztonságra vagy a közegészségügyre”.

A német jogszabályok:

A petíció benyújtója levelében hivatkozik a német jogszabályokra. Jóllehet a német jogszabályok nem helytállóak, mivel a kérdéses tények a Cseh Köztársaság területére történő belépés elutasítására vonatkoznak, a következő, tájékoztató jellegű felvilágosítást adjuk.

A tények időpontjában hatályos törvénnyel kapcsolatban, amely a *Gesetz über Einreise und Aufenthalt von Staatsangehörigen der Mitgliedstaaten der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft* (Az Európai Gazdasági Közösség tagállamai állampolgárainak belépéséről és tartózkodásáról szóló törvény) – amelyre a petíció benyújtója hivatkozik –, meg kell jegyezni, hogy a 2. cikke (3) bekezdésében említett vízummentesség kizárólag a tagállamok állampolgáira vonatkozik.

A *Gesetz über die allgemeine Freizügigkeit von Unionsbürgern* (Az Unió polgárainak szabad mozgásáról szóló törvény), amely a korábbi törvényt váltotta fel, és 2005.1.1-jén lépett hatályba, a 2. cikke (4) bekezdésében előírja, hogy : „Unionsbürger bedürfen für die Einreise keines Visums und für den Aufenthalt keines Aufenthaltstitels. Familienangehörige, die nicht Unionsbürger sind, bedürfen für die Einreise eines Visums, sofern eine Rechtsvorschrift dies vorsieht“ („Az Unió polgárainak nincs szükségük vízumra, sem pedig tartózkodási engedélyre a területre történő belépéshez. Azoknak a családtagoknak, akik nem az Unió polgárai, akkor van szükségük a területre történő belépéshez, ha azt egy rendelkezés előírja”). A német törvény e rendelkezésének utolsó szavai a vízumkötelezettség terén a fent említett közösségi jogi rendelkezésekre utalnak.